The expex-acro package*

Florian Matter florianmatter@gmail.com

May 17, 2022

Contents

1	Introduction	1
2	Referring to examples 2.1 Using native expex tags	2 2 2
3	Glossing abbreviations 3.1 Package options	2 2 3
4	Semantic commands for linguistic texts	3
5	Implementation	3

1 Introduction

expex-acro, as the name suggests, combines the expex (for typesetting linguistic examples) and acro (for acronyms) packages. It provides commands for the following functionalities: referring to examples (Section 2), registering and using glossing abbreviations (Section 3), and common notations in linguistics (Section 4). For detailed instructions, refer to the respective documentations of expex and acro.

Below is a multipart example typeset using expex and the \gl{s} command. Note that it uses two distinct labeling mechanisms, the native expex $\t \gl{s}$ notation, and the \fl{s} \label{tag} notation. Usually, you would use only one of the two in your examples.

^{*}This document corresponds to expex-acro v0.0.2, dated 2022/05/17.

```
(1) a. Bernese German

üsne Vättere

üs-ne vätter-e

our-DAT.PL father.PL-DAT.PL

'to our fathers'

b. Latin

insularum

insul-arum

island-GEN;PL

'of the islands'
```

```
1\pex<ex1> \label{ex:1}
2\a<bernese> \label{ex:bernese}
3 \begingl
4\glpreamble Bernese German//
5 \glpreamble \obj{\u00fcsne V\u00e4ttere}//
6 \gla üs-ne vätter-e//
7\glb our-\gl{dat}.\gl{pl} father
      .\gl{pl}-\gl{dat}.\gl{pl}//
8\glft \qu{to our fathers}//
9 \endgl
10 \a<latin> \label{ex:latin}
11 \begingl
12 \glpreamble Latin//
13 \glpreamble \obj{insularum}//
14\gla insul-arum //
15 \glb island-\gl{gen};\gl{pl}//
16 \glft \qu{of the islands}//
17\endgl
18 \xe
```

2 Referring to examples

\exref The

The \exref command can be used to refer to examples in text. The package option refmode determines how \exref will behave: To use the built-in tag system (default):

```
\usepackage[refmode=expex]{expex-acro}
To use LATEX \labels:
\usepackage[refmode=latex]{expex-acro}
```

2.1 Using native expex tags

expex has its own tag system, e.g. $\langle ex1 \rangle$ in (1) above. The corresponding usage is $\langle id1 \rangle \} \{\langle id2 \rangle \}$. Note that when using the expex mechanism, subexamples need to be referred to by their $\langle expex \rangle$ tag and a period:

```
(1), (1a), and (1b).

1 \exref{ex1}, \exref{ex1.bernese},
and \exref{ex1.latin}.
```

If an optional argument is given, **\exref** will assume that these are two examples in a range:

```
(1a-b) a \exref[ex1.bernese] {ex1.latin}
```

2.2 Using LATEX labels

The alternative is to use the usual IATEX \label commands in your examples, like \label{ex:1} in (1) above. The corresponding usage is \exref [$\langle range \rangle$] { $\langle id \rangle$ }. In this mode, one can directly refer to subexamples:

```
(1), (1a), and (1b). and \exerf{ex:1}, \exerf{ex:bernese}, and \exerf{ex:latin}.
```

The optional argument is simply inserted after the mandatory argument; ranges of subexamples can be done this way.

```
(1a-b) | \(\psi \\ \text{exref[a--b]}\{\exists 1}
```

3 Glossing abbreviations

expex-acro loads the acro package for defining glossing abbreviations, displaying them in running text, and printing a list of the ones used.

3.1 Package options

abbrevs

By default, expex-acro loads no pre-defined glossing abbreviations. This can be changed by using either

\usepackage[abbrevs=leipzig]{expex-acro}

or

\usepackage[abbrevs=all]{expex-acro}

Note that the current version of acro becomes significantly slower when loading long abbreviation lists (https://github.com/cgnieder/acro/issues/205). Thus, there is a trade-off between having to manually define every glossing abbreviation you use, and speed.

3.2 Commands

\newGlossingAbbrev

\glossingAbbrevsList

Define a new glossing abbreviation. Usage: $\newGlossingAbbrev{\langle key \rangle}{\langle meaning \rangle}$. Example: $\newGlossingAbbrev{occ}{occultive}$.

\gl

Render a glossing abbreviation. Usage: $\gl(key)$. Example: $\gl(occ)$.

Print list of used glossing abbreviations. Usage: \glossingAbbrevsList. Demo:

DAT dative

GEN genitive

PL plural

1\glossingAbbrevsList

4 Semantic commands for linguistic texts

An oft-cited advantage of using LATEX is the separation of content and formatting. That principle is broken by using things like \textit for object language. Of course, italics are a wide-spread standard, but what if you need or want to change how object language is displayed for some reason? Apart from \gl for glosses, the following commands are built into expex-acro:

```
1. xats (object language)
2. 'cat' (free translation)
3. *katta (reconstructed form)
4. ⟨Chatz⟩ (orthographic representation)
5. CHATZ (lexeme)

1 \begin{enumerate}
2 \ \ item \obj{xats} \ (object language)
3 \ \ item \qu{cat} \ (free translation)
4 \ \ item \rc{katta} \ (reconstructed form)
5 \ \ item \ort{Chatz} \ (orthographic representation)
6 \ \ item \lxm{chatz} \ (lexeme)
7 \ end{enumerate}
```

5 Implementation

```
1 \RequirePackage{expex}
2 \RequirePackage{etoolbox}
3 \RequirePackage{xspace}
4 \RequirePackage{13keys2e}
 5 \RequirePackage{acro}
6 \RequirePackage{enumitem}
8 \NewAcroTemplate[list]{glossinglist}{%
9 \acroheading
   \acropreamble
   \begin{description}[font=\normalfont]
12
     \acronymsmapF{%
       \item[\acrowrite{short}\acroifT{alt}{/\acrowrite{alt}}]
13
       \acrowrite{list}%
14
       \acroifanyT{foreign,extra}{ (}%
15
       \acroifT{foreign}{\acrowrite{foreign}\acroifT{extra}{, }}%
16
       \acroifT{extra}{\acrowrite{extra}}%
17
       \acroifanyT{foreign,extra}{)}%
18
       \acropagefill
19
20
       \acropages
21
       {\acrotranslate{page}\nobreakspace}
22
       {\acrotranslate{pages}\nobreakspace}%
23
     {\item\AcroRerun}
24
25 \end{description}
26 }
27
28 \ExplSyntaxOn
29 \keys_define:nn { expex-acro }{
30 abbrevs .tl_set:N = \l_abbrevs_tl,
    abbrevs .initial:n = none,
    refmode .tl_set:N = \l_refmode_tl,
    refmode .initial:n = expex,
33
34 }
35 \ProcessKeysOptions{expex-acro}
36 \str_if_eq:VnT \l_abbrevs_tl {leipzig} {
37 \DeclareAcronym{1}{short=1,long=first~person,short-format=\scshape}
38 \DeclareAcronym{2}{short=2,long=second~person,short-format=\scshape}
39 \DeclareAcronym{3}{short=3,long=third~person,short-format=\scshape}
40 \DeclareAcronym{a}{short=a,long=agent-like~argument~of~canonical~transitive~verb,short-format:
41 \DeclareAcronym{abl}{short=abl,long=ablative,short-format=\scshape}
```

```
42 \DeclareAcronym{abs}{short=abs,long=absolutive,short-format=\scshape}
43 \DeclareAcronym{acc}{short=acc,long=accusative,short-format=\scshape}
44 \DeclareAcronym{adj}{short=adj,long=adjective,short-format=\scshape}
45 \DeclareAcronym{adv}{short=adv,long=adverb(ial),short-format=\scshape}
46 \DeclareAcronym{agr}{short=agr,long=agreement,short-format=\scshape}
47 \DeclareAcronym{all}{short=all,long=allative,short-format=\scshape}
48 \DeclareAcronym{antip}{short=antip,long=antipassive,short-format=\scshape}
49 \DeclareAcronym{appl}{short=appl,long=applicative,short-format=\scshape}
50 \DeclareAcronym{art}{short=art,long=article,short-format=\scshape}
51 \DeclareAcronym{aux}{short=aux,long=auxiliary,short-format=\scshape}
52 \DeclareAcronym{ben}{short=ben,long=benefactive,short-format=\scshape}
53 \DeclareAcronym{caus}{short=caus,long=causative,short-format=\scshape}
54 \DeclareAcronym{clf}{short=clf,long=classifier,short-format=\scshape}
55 \DeclareAcronym{com}{short=com,long=comitative,short-format=\scshape}
56 \DeclareAcronym{comp}{short=comp,long=complementizer,short-format=\scshape}
57 \DeclareAcronym{compl}{short=compl,long=completive,short-format=\scshape}
58 \DeclareAcronym{cond}{short=cond,long=conditional,short-format=\scshape}
59 \DeclareAcronym{cop}{short=cop,long=copula,short-format=\scshape}
60 \DeclareAcronym{cvb}{short=cvb,long=converb,short-format=\scshape}
61 \DeclareAcronym{dat}{short=dat,long=dative,short-format=\scshape}
62 \DeclareAcronym{decl}{short=decl,long=declarative,short-format=\scshape}
63 \DeclareAcronym{def}{short=def,long=definite,short-format=\scshape}
64 \DeclareAcronym{dem}{short=dem,long=demonstrative,short-format=\scshape}
65 \DeclareAcronym{det}{short=det,long=determiner,short-format=\scshape}
66 \DeclareAcronym{dist}{short=dist,long=distal,short-format=\scshape}
67 \DeclareAcronym{distr}{short=distr,long=distributive,short-format=\scshape}
68 \DeclareAcronym{du}{short=du,long=dual,short-format=\scshape}
69 \DeclareAcronym{dur}{short=dur,long=durative,short-format=\scshape}
70 \DeclareAcronym{erg}{short=erg,long=ergative,short-format=\scshape}
71 \DeclareAcronym{excl}{short=excl,long=exclusive,short-format=\scshape}
72 \DeclareAcronym{f}{short=f,long=feminine,short-format=\scshape}
73 \verb|\DeclareAcronym{foc}{short=foc,long=focus,short-format=\sc shape}|
74 \DeclareAcronym{fut}{short=fut,long=future,short-format=\scshape}
75 \DeclareAcronym{gen}{short=gen,long=genitive,short-format=\scshape}
76 \DeclareAcronym{imp}{short=imp,long=imperative,short-format=\scshape}
77 \DeclareAcronym{incl}{short=incl,long=inclusive,short-format=\scshape}
78 \DeclareAcronym{ind}{short=ind,long=indicative,short-format=\scshape}
79 \DeclareAcronym{indf}{short=indf,long=indefinite,short-format=\scshape}
80 \DeclareAcronym{inf}{short=inf,long=infinitive,short-format=\scshape}
81 \DeclareAcronym{ins}{short=ins,long=instrumental,short-format=\scshape}
82 \DeclareAcronym{intr}{short=intr,long=intransitive,short-format=\scshape}
83 \DeclareAcronym{ipfv}{short=ipfv,long=imperfective,short-format=\scshape}
84 \DeclareAcronym{irr}{short=irr,long=irrealis,short-format=\scshape}
85 \DeclareAcronym{loc}{short=loc,long=locative,short-format=\scshape}
86 \DeclareAcronym{m}{short=m,long=masculine,short-format=\scshape}
87 \DeclareAcronym{n}{short=n,long=neuter,short-format=\scshape}
88 \DeclareAcronym{neg}{short=neg,long=negation,short-format=\scshape}
89 \DeclareAcronym{nmlz}{short=nmlz,long=nominalizer/nominalization,short-format=\scshape}
90 \DeclareAcronym{nom}{short=nom,long=nominative,short-format=\scshape}
91 \DeclareAcronym{obj}{short=obj,long=object,short-format=\scshape}
92 \verb|\DeclareAcronym{obl}{short=obl,long=oblique,short-format=\sc shape}|
93 \DeclareAcronym{p}{short=p,long=patient-like~argument~of~canonical~transitive~verb,short-formations and the contraction of t
94 \DeclareAcronym{pass}{short=pass,long=passive,short-format=\scshape}
```

95 \DeclareAcronym{pfv}{short=pfv,long=perfective,short-format=\scshape}

```
96 \DeclareAcronym{pl}{short=pl,long=plural,short-format=\scshape}
97 \DeclareAcronym{poss}{short=poss,long=possessive,short-format=\scshape}
98 \DeclareAcronym{pred}{short=pred,long=predicative,short-format=\scshape}
99 \DeclareAcronym{prf}{short=prf,long=perfect,short-format=\scshape}
100 \DeclareAcronym{prs}{short=prs,long=present,short-format=\scshape}
101 \DeclareAcronym{prog}{short=prog,long=progressive,short-format=\scshape}
102 \DeclareAcronym{proh}{short=proh,long=prohibitive,short-format=\scshape}
103 \DeclareAcronym{prox}{short=prox,long=proximal/proximate,short-format=\scshape}
104 \DeclareAcronym{pst}{short=pst,long=past,short-format=\scshape}
105 \DeclareAcronym{ptcp}{short=ptcp,long=participle,short-format=\scshape}
106 \DeclareAcronym{purp}{short=purp,long=purposive,short-format=\scshape}
107 \DeclareAcronym{q}{short=q,long=question~particle/marker,short-format=\scshape}
108 \DeclareAcronym{quot}{short=quot,long=quotative,short-format=\scshape}
109 \DeclareAcronym{recp}{short=recp,long=reciprocal,short-format=\scshape}
110 \DeclareAcronym{refl}{short=refl,long=reflexive,short-format=\scshape}
111 \DeclareAcronym{rel}{short=rel,long=relative,short-format=\scshape}
112 \DeclareAcronym{res}{short=res,long=resultative,short-format=\scshape}
113 \DeclareAcronym{s}{short=s,long=single~argument~of~canonical~intransitive~verb,short-format=\s
114 \DeclareAcronym{sbj}{short=sbj,long=subject,short-format=\scshape}
115 \DeclareAcronym{sbjv}{short=sbjv,long=subjunctive,short-format=\scshape}
116 \DeclareAcronym{sg}{short=sg,long=singular,short-format=\scshape}
117 \DeclareAcronym{top}{short=top,long=topic,short-format=\scshape}
118 \DeclareAcronym{tr}{short=tr,long=transitive,short-format=\scshape}
119 \DeclareAcronym{voc}{short=voc,long=vocative,short-format=\scshape}
121 \str_if_eq:VnT \l_abbrevs_tl {all} {
122 \DeclareAcronym{1}{short=1,long=first~person,short-format=\scshape}
123 \DeclareAcronym{2}{short=2,long=second~person,short-format=\scshape}
124 \DeclareAcronym{3}{short=3,long=third~person,short-format=\scshape}
125 \DeclareAcronym{a}{short=a,long=agent-like~argument~of~canonical~transitive~verb,short-format:
126 \DeclareAcronym{abl}{short=abl,long=ablative,short-format=\scshape}
127 \DeclareAcronym{abs}{short=abs,long=absolutive,short-format=\scshape}
128 \DeclareAcronym{acc}{short=acc,long=accusative,short-format=\scshape}
129 \DeclareAcronym{adj}{short=adj,long=adjective,short-format=\scshape}
130 \DeclareAcronym{adv}{short=adv,long=adverb(ial),short-format=\scshape}
131 \DeclareAcronym{agr}{short=agr,long=agreement,short-format=\scshape}
132 \DeclareAcronym{all}{short=all,long=allative,short-format=\scshape}
133 \DeclareAcronym{antip}{short=antip,long=antipassive,short-format=\scshape}
134 \DeclareAcronym{appl}{short=appl,long=applicative,short-format=\scshape}
135 \DeclareAcronym{art}{short=art,long=article,short-format=\scshape}
136 \DeclareAcronym{aux}{short=aux,long=auxiliary,short-format=\scshape}
137 \DeclareAcronym{ben}{short=ben,long=benefactive,short-format=\scshape}
138 \DeclareAcronym{caus}{short=caus,long=causative,short-format=\scshape}
139 \DeclareAcronym{clf}{short=clf,long=classifier,short-format=\scshape}
140 \DeclareAcronym{com}{short=com,long=comitative,short-format=\scshape}
141 \DeclareAcronym{comp}{short=comp,long=complementizer,short-format=\scshape}
142 \DeclareAcronym{compl}{short=compl,long=completive,short-format=\scshape}
143 \DeclareAcronym{cond}{short=cond,long=conditional,short-format=\scshape}
144 \DeclareAcronym{cop}{short=cop,long=copula,short-format=\scshape}
145 \DeclareAcronym{cvb}{short=cvb,long=converb,short-format=\scshape}
146 \DeclareAcronym{dat}{short=dat,long=dative,short-format=\scshape}
147 \DeclareAcronym{decl}{short=decl,long=declarative,short-format=\scshape}
148 \DeclareAcronym{def}{short=def,long=definite,short-format=\scshape}
149 \DeclareAcronym{dem}{short=dem,long=demonstrative,short-format=\scshape}
```

```
150 \DeclareAcronym{det}{short=det,long=determiner,short-format=\scshape}
151 \DeclareAcronym{dist}{short=dist,long=distal,short-format=\scshape}
152 \DeclareAcronym{distr}{short=distr,long=distributive,short-format=\scshape}
153 \DeclareAcronym{du}{short=du,long=dual,short-format=\scshape}
154 \DeclareAcronym{dur}{short=dur,long=durative,short-format=\scshape}
155 \DeclareAcronym{erg}{short=erg,long=ergative,short-format=\scshape}
156 \DeclareAcronym{excl}{short=excl,long=exclusive,short-format=\scshape}
157 \DeclareAcronym{f}{short=f,long=feminine,short-format=\scshape}
158 \DeclareAcronym{foc}{short=foc,long=focus,short-format=\scshape}
159 \DeclareAcronym{fut}{short=fut,long=future,short-format=\scshape}
160 \DeclareAcronym{gen}{short=gen,long=genitive,short-format=\scshape}
161 \DeclareAcronym{imp}{short=imp,long=imperative,short-format=\scshape}
162 \DeclareAcronym{incl}{short=incl,long=inclusive,short-format=\scshape}
163 \DeclareAcronym{ind}{short=ind,long=indicative,short-format=\scshape}
164 \DeclareAcronym{indf}{short=indf,long=indefinite,short-format=\scshape}
165 \DeclareAcronym{inf}{short=inf,long=infinitive,short-format=\scshape}
166 \DeclareAcronym{ins}{short=ins,long=instrumental,short-format=\scshape}
167 \DeclareAcronym{intr}{short=intr,long=intransitive,short-format=\scshape}
168 \DeclareAcronym{ipfv}{short=ipfv,long=imperfective,short-format=\scshape}
169 \DeclareAcronym{irr}{short=irr,long=irrealis,short-format=\scshape}
170 \DeclareAcronym{loc}{short=loc,long=locative,short-format=\scshape}
171 \DeclareAcronym{m}{short=m,long=masculine,short-format=\scshape}
172 \verb|\DeclareAcronym{n}{short=n,long=neuter,short-format=\sc shape}|
173 \DeclareAcronym{neg}{short=neg,long=negation,short-format=\scshape}
174 \DeclareAcronym{nmlz}{short=nmlz,long=nominalizer/nominalization,short-format=\scshape}
175 \DeclareAcronym{nom}{short=nom,long=nominative,short-format=\scshape}
176 \DeclareAcronym{obj}{short=obj,long=object,short-format=\scshape}
177 \DeclareAcronym{obl}{short=obl,long=oblique,short-format=\scshape}
178 \DeclareAcronym{p}{short=p,long=patient-like~argument~of~canonical~transitive~verb,short-formations and the contraction of 
179 \DeclareAcronym{pass}{short=pass,long=passive,short-format=\scshape}
180 \DeclareAcronym{pfv}{short=pfv,long=perfective,short-format=\scshape}
181 \DeclareAcronym{pl}{short=pl,long=plural,short-format=\scshape}
182 \DeclareAcronym{poss}{short=poss,long=possessive,short-format=\scshape}
183 \DeclareAcronym{pred}{short=pred,long=predicative,short-format=\scshape}
184 \DeclareAcronym{prf}{short=prf,long=perfect,short-format=\scshape}
185 \DeclareAcronym{prs}{short=prs,long=present,short-format=\scshape}
186 \DeclareAcronym{prog}{short=prog,long=progressive,short-format=\scshape}
187 \DeclareAcronym{proh}{short=proh,long=prohibitive,short-format=\scshape}
188 \DeclareAcronym{prox}{short=prox,long=proximal/proximate,short-format=\scshape}
189 \DeclareAcronym{pst}{short=pst,long=past,short-format=\scshape}
190 \DeclareAcronym{ptcp}{short=ptcp,long=participle,short-format=\scshape}
191 \DeclareAcronym{purp}{short=purp,long=purposive,short-format=\scshape}
192 \DeclareAcronym{q}{short=q,long=question~particle/marker,short-format=\scshape}
193 \DeclareAcronym{quot}{short=quot,long=quotative,short-format=\scshape}
194 \DeclareAcronym{recp}{short=recp,long=reciprocal,short-format=\scshape}
195 \DeclareAcronym{refl}{short=refl,long=reflexive,short-format=\scshape}
196 \DeclareAcronym{rel}{short=rel,long=relative,short-format=\scshape}
197 \DeclareAcronym{res}{short=res,long=resultative,short-format=\scshape}
198 \DeclareAcronym{s}{short=s,long=single~argument~of~canonical~intransitive~verb,short-format=\:
199 \DeclareAcronym{sbj}{short=sbj,long=subject,short-format=\scshape}
200 \DeclareAcronym{sbjv}{short=sbjv,long=subjunctive,short-format=\scshape}
201 \DeclareAcronym{sg}{short=sg,long=singular,short-format=\scshape}
202 \DeclareAcronym{top}{short=top,long=topic,short-format=\scshape}
```

203 \DeclareAcronym{tr}{short=tr,long=transitive,short-format=\scshape}

```
204 \DeclareAcronym{voc}{short=voc,long=vocative,short-format=\scshape}
205 %BREAK
206 \DeclareAcronym{1+2}{short=1+2,long=first~and~second~person,short-format=\scshape}
207 \DeclareAcronym{1+3}{short=1+3,long=first~and~third~person,short-format=\scshape}
208 \DeclareAcronym{abort}{short=abort,long=abortive,short-format=\scshape}
209 \DeclareAcronym{act}{short=act,long=Actor,short-format=\scshape}
210 \DeclareAcronym{ade}{short=ade,long=adessive,short-format=\scshape}
211 \DeclareAcronym{adjz}{short=adjz,long=adjectivizer,short-format=\scshape}
212 \DeclareAcronym{adm}{short=adm,long=admonitive,short-format=\scshape}
213 \DeclareAcronym{adp}{short=adp,long=adposition,short-format=\scshape}
214 \DeclareAcronym{advz}{short=advz,long=adverbalizer,short-format=\scshape}
215 \DeclareAcronym{aff}{short=aff,long=affirmative,short-format=\scshape}
216 \DeclareAcronym{agt}{short=agt,long=agent,short-format=\scshape}
217 \DeclareAcronym{ana}{short=ana,long=anaphoric,short-format=\scshape}
218 \DeclareAcronym{and}{short=and,long=andative,short-format=\scshape}
219 \DeclareAcronym{anim}{short=anim,long=animate,short-format=\scshape}
220 \DeclareAcronym{antiappl}{short=antiappl,long=antiapplicative,short-format=\scshape}
221 \DeclareAcronym{antic}{short=antic,long=anticausative,short-format=\scshape}
222 \DeclareAcronym{asp}{short=asp,long=aspect,short-format=\scshape}
223 \DeclareAcronym{ass}{short=ass,long=associative,short-format=\scshape}
224 \DeclareAcronym{atten}{short=atten,long=attenuative,short-format=\scshape}
225 \DeclareAcronym{attr}{short=attr,long=attributive,short-format=\scshape}
226 \DeclareAcronym{attrz}{short=attrz,long=attributivizer,short-format=\scshape}
227 \DeclareAcronym{aug}{short=aug,long=augmentative,short-format=\scshape}
228 \DeclareAcronym{av}{short=av,long=actor~voice,short-format=\scshape}
229 \DeclareAcronym{cap}{short=cap,long=(cap-)ability,short-format=\scshape}
230 \DeclareAcronym{cert}{short=cert,long=certainty,short-format=\scshape}
231 \DeclareAcronym{cess}{short=cess,long=cessative,short-format=\scshape}
232 \DeclareAcronym{circ}{short=circ,long=circumstantial,short-format=\scshape}
233 \DeclareAcronym{cisl}{short=cisl,long=cislocative,short-format=\scshape}
234 \DeclareAcronym{cit}{short=cit,long=citation~form,short-format=\scshape}
235 \DeclareAcronym{cntr}{short=cntr,long=contrastive,short-format=\scshape}
236 \DeclareAcronym{col}{short=col,long=collective,short-format=\scshape}
237 \DeclareAcronym{compr}{short=compr,long=comparative,short-format=\scshape}
238 \DeclareAcronym{conc}{short=conc,long=concessive,short-format=\scshape}
239 \DeclareAcronym{cont}{short=cont,long=continuative,short-format=\scshape}
240 \DeclareAcronym{cor}{short=cor,long=coreference,short-format=\scshape}
241 \DeclareAcronym{cpl}{short=cpl,long=completive,short-format=\scshape}
242 \DeclareAcronym{dei}{short=dei,long=deixis/deictic,short-format=\scshape}
243 \DeclareAcronym{denmlz}{short=denmlz,long=denominalizer,short-format=\scshape}
244 \DeclareAcronym{dep}{short=dep,long=dependent,short-format=\scshape}
245 \DeclareAcronym{des}{short=des,long=desiderative,short-format=\scshape}
246 \DeclareAcronym{detrz}{short=detrz,long=detransitivizer,short-format=\scshape}
247 \DeclareAcronym{dim}{short=dim,long=diminutive,short-format=\scshape}
248 \DeclareAcronym{dir}{short=dir,long=direct,short-format=\scshape}
249 \DeclareAcronym{ditr}{short=ditr,long=ditransitive,short-format=\scshape}
250 \DeclareAcronym{dm}{short=dm,long=discourse~marker,short-format=\scshape}
251 \DeclareAcronym{do}{short=do,long=direct~object,short-format=\scshape}
252 \DeclareAcronym{ds}-{short=ds,long=different~subject,short-format=\scshape}
253 \DeclareAcronym{dub}{short=dub,long=dubitative,short-format=\scshape}
254 \DeclareAcronym{ela}{short=ela,long=elative,short-format=\scshape}
255 \DeclareAcronym{emp}{short=emp,long=emphatic,short-format=\scshape}
256 \DeclareAcronym{ep}{short=ep,long=epenthetic,short-format=\scshape}
257 \DeclareAcronym{epis}{short=epis,long=epistemic~mood,short-format=\scshape}
```

```
258 \DeclareAcronym{ess}{short=ess,long=essive,short-format=\scshape}
259 \DeclareAcronym{evid}{short=evid,long=evidentiality,short-format=\scshape}
260 \DeclareAcronym{exist}{short=exist,long=existential,short-format=\scshape}
261 \DeclareAcronym{exp}{short=exp,long=experiental~or~direct~evidentiality,short-format=\scshape
262 \DeclareAcronym{eyewit}{short=eyewit,long=eyewitness,short-format=\scshape}
263 \DeclareAcronym{fam}{short=fam,long=familiar~register,short-format=\scshape}
264 \DeclareAcronym{fin}{short=fin,long=finite,short-format=\scshape}
265 \DeclareAcronym{form}{short=form,long=formal~register,short-format=\scshape}
266 \DeclareAcronym{freq}{short=freq,long=frequentative,short-format=\scshape}
267 \DeclareAcronym{frust}{short=frust,long=frustrative,short-format=\scshape}
268 \DeclareAcronym{g}{short=g,long=gender,short-format=\scshape}
269 \DeclareAcronym{ger}{short=ger,long=gerund,short-format=\scshape}
270 \DeclareAcronym{gno}{short=gno,long=gnomic,short-format=\scshape}
271 \DeclareAcronym{goal}{short=goal,long=goal,short-format=\scshape}
272 \DeclareAcronym{hab}{short=hab,long=habitual,short-format=\scshape}
273 \DeclareAcronym{hest}{short=hest,long=hesternal~past,short-format=\scshape}
274 \DeclareAcronym{hist}{short=hist,long=historical~past,short-format=\scshape}
275 \DeclareAcronym{hod}{short=hod,long=hodiernal~past,short-format=\scshape}
276 \DeclareAcronym{hon}{short=hon,long=honorative,short-format=\scshape}
277 \DeclareAcronym{hort}{short=hort,long=hortative,short-format=\scshape}
278 \DeclareAcronym{hsy}{short=hsy,long=hearsay/indirect~evidentiality,short-format=\scshape}
279 \verb|\DeclareAcronym{hum}{short=hum,long=human,short-format=\sc shape}|
280 \DeclareAcronym{hyp}{short=hyp,long=hypothetical,short-format=\scshape}
281 \verb|\DeclareAcronym{ideo}{short=ideo,long=ideophone,short-format=\scshape}|
282 \DeclareAcronym{ignor}{short=ignor,long=ignorative,short-format=\scshape}
283 \DeclareAcronym{ill}{short=ill,long=illative,short-format=\scshape}
284 \DeclareAcronym{imm}{short=imm,long=immediate~past,short-format=\scshape}
285 \DeclareAcronym{imperf}-{short=imperf,long=imperfect,short-format=\scshape}
286 \DeclareAcronym{imprs}{short=imprs,long=impersonal,short-format=\scshape}
287 \DeclareAcronym{inal}{short=inal,long=inalienable,short-format=\scshape}
288 \DeclareAcronym{inan}{short=inan,long=inanimate,short-format=\scshape}
289 \DeclareAcronym{inch}{short=inch,long=inchoative,short-format=\scshape}
290 \DeclareAcronym{incpl}{short=incpl,long=incompletive,short-format=\scshape}
291 \DeclareAcronym{ine}{short=ine,long=inessive,short-format=\scshape}
292 \DeclareAcronym{infr}{short=infr,long=inferred/conjectured~evidentiality,short-format=\scshape
293 \DeclareAcronym{int}{short=int,long=intermediate~past,short-format=\scshape}
294 \DeclareAcronym{inten}{short=inten,long=intentional,short-format=\scshape}
295 \DeclareAcronym{interj}{short=interj,long=interjection,short-format=\scshape}
296 \DeclareAcronym{ints}{short=ints,long=intensifier,short-format=\scshape}
297 \DeclareAcronym{inv}{short=inv,long=inverse,short-format=\scshape}
298 \DeclareAcronym{invis}{short=invis,long=invisible,short-format=\scshape}
299 \DeclareAcronym{io}{short=io,long=indirect~object,short-format=\scshape}
300 \DeclareAcronym{iter}{short=iter,long=iterative,short-format=\scshape}
301 \DeclareAcronym{jus}{short=jus,long=jussive,short-format=\scshape}
302 \DeclareAcronym{lat}{short=lat,long=lative,short-format=\scshape}
303 \DeclareAcronym{lk}{short=lk,long=linker,short-format=\scshape}
304 \DeclareAcronym{med}{short=med,long=medial,short-format=\scshape}
305 \DeclareAcronym{mid}{short=mid,long=middle,short-format=\scshape}
306 \DeclareAcronym{min}{short=min,long=minimal,short-format=\scshape}
307 \DeclareAcronym{mir}{short=mir,long=(ad)mirative,short-format=\scshape}
308 \DeclareAcronym{mod}{short=mod,long=modal,short-format=\scshape}
{\tt 309 \setminus DeclareAcronym\{motimp\}\{short=motimp,long=motional ``imperative,short-format=\sc shape\}\}}
310 \DeclareAcronym{mvt}{short=mvt,long=movement,short-format=\scshape}
311 \DeclareAcronym{narr}{short=narr,long=narrative,short-format=\scshape}
```

```
312 \DeclareAcronym{ncor}{short=ncor,long=non-coreference,short-format=\scshape}
313 \DeclareAcronym{nfut}{short=nfut,long=non-future,short-format=\scshape}
314 \DeclareAcronym{nhum}{short=nhum,long=non-human,short-format=\scshape}
315 \DeclareAcronym{nonf}{short=nonf,long=nonfinite,short-format=\scshape}
316 \DeclareAcronym{nposs}{short=nposs,long=unpossessed,short-format=\scshape}
317 \DeclareAcronym{npst}{short=npst,long=non-past,short-format=\scshape}
318 \DeclareAcronym{nrec}{short=nrec,long=non-recent~past,short-format=\scshape}
319 \DeclareAcronym{nsg}{short=nsg,long=non-singular,short-format=\scshape}
320 \DeclareAcronym{nspec}{short=nspec,long=non-specific,short-format=\scshape}
321 \DeclareAcronym{obv}{short=obv,long=obviative,short-format=\scshape}
322 \DeclareAcronym{opt}{short=opt,long=optative,short-format=\scshape}
323 \DeclareAcronym{part}{short=part,long=particle,short-format=\scshape}
324 \DeclareAcronym{pat}{short=pat,long=patient,short-format=\scshape}
325 \DeclareAcronym{pauc}{short=pauc,long=paucal,short-format=\scshape}
326 \DeclareAcronym{pej}{short=pej,long=pejorativre,short-format=\scshape}
327 \DeclareAcronym{per}{short=per,long=perlative,short-format=\scshape}
328 \DeclareAcronym{perm}{short=perm,long=permissive,short-format=\scshape}
329 \DeclareAcronym{pert}{short=pert,long=pertensive,short-format=\scshape}
330 \DeclareAcronym{plup}{short=plup,long=pluperfect,short-format=\scshape}
331 \DeclareAcronym{pnct}{short=pnct,long=punctual,short-format=\scshape}
332 \DeclareAcronym{po}{short=po,long=primary~object,short-format=\scshape}
333 \DeclareAcronym{pol}{short=pol,long=polite,short-format=\scshape}
334 \DeclareAcronym{posimp}{short=posimp,long=positional~imperative,short-format=\scshape}
335 \DeclareAcronym{poste}{short=poste,long=postessive,short-format=\scshape}
336 \DeclareAcronym{postp}{short=postp,long=postposition,short-format=\scshape}
337 \DeclareAcronym{pot}{short=pot,long=potential,short-format=\scshape}
338 \DeclareAcronym{prep}{short=prep,long=preposition,short-format=\scshape}
339 \DeclareAcronym{priv}{short=priv,long=privative,short-format=\scshape}
340 \DeclareAcronym{pro}{short=pro,long=pronoun,short-format=\scshape}
341 \DeclareAcronym{prob}{short=prob,long=probability,short-format=\scshape}
342 \DeclareAcronym{pros}{short=pros,long=prosecutive,short-format=\scshape}
343 \DeclareAcronym{ptv}{short=ptv,long=partitive,short-format=\scshape}
344 \DeclareAcronym{r}{short=R,long=recipient-like~argument~in~ditransitive~clause,short-format=\sigma
345 \DeclareAcronym{real}{short=real,long=realis,short-format=\scshape}
346 \DeclareAcronym{reas}{short=reas,long=reason,short-format=\scshape}
347 \DeclareAcronym{rec}{short=rec,long=recent~past,short-format=\scshape}
348 \DeclareAcronym{ref}{short=ref,long=referential,short-format=\scshape}
349 \DeclareAcronym{reit}{short=reit,long=reiterative,short-format=\scshape}
350 \DeclareAcronym{rem}{short=rem,long=remote~past,short-format=\scshape}
351 \DeclareAcronym{rep}{short=rep,long=repetitive,short-format=\scshape}
352 \DeclareAcronym{resum}{short=resum,long=resumptive,short-format=\scshape}
353 \DeclareAcronym{rev}{short=rev,long=reversative,short-format=\scshape}
354 \ensuremath{\texttt{Nong=S-marked-like-A,short-format=\scshape}} \\
355 \DeclareAcronym{s_p_}{short=S\textsubscript{P},long=S~marked~like~P,short-format=\scshape}
356 \DeclareAcronym{sap}{short=sap,long=speech~act~participant,short-format=\scshape}
357 \DeclareAcronym{sem}{short=sem,long=semelfactive,short-format=\scshape}
358 \DeclareAcronym{seq}{short=seq,long=sequential,short-format=\scshape}
359 \DeclareAcronym{sim}{short=sim,long=similative,short-format=\scshape}
360 \DeclareAcronym{so}{short=so,long=secondary~object,short-format=\scshape}
361 \DeclareAcronym{spec}{short=spec,long=specifier,short-format=\scshape}
362 \DeclareAcronym{src}{short=src,long=source,short-format=\scshape}
363 \DeclareAcronym{ss}{short=ss,long=same~subject,short-format=\scshape}
364 \DeclareAcronym{stat}{short=stat,long=stative,short-format=\scshape}
```

365 \DeclareAcronym{subr}{short=subr,long=subordinator,short-format=\scshape}

```
366 \DeclareAcronym{sup}{short=sup,long=supine,short-format=\scshape}
          367 \DeclareAcronym{supl}{short=supl,long=superlative,short-format=\scshape}
          368 \DeclareAcronym{t}{short=T,long=theme-like~argument~in~ditransitive~clause,short-format=\scsha
          369 \DeclareAcronym{tel}{short=tel,long=telic,short-format=\scshape}
          370 \DeclareAcronym{temp}{short=temp,long=temporal,short-format=\scshape}
          371 \DeclareAcronym{term}{short=term,long=terminative,short-format=\scshape}
          372 \DeclareAcronym{tns}{short=tns,long=tense,short-format=\scshape}
          373 \DeclareAcronym{transl}{short=transl,long=translative,short-format=\scshape}
          374 \DeclareAcronym{trl}{short=trl,long=trial,short-format=\scshape}
          375 \DeclareAcronym{trz}{short=trz,long=transitivizer,short-format=\scshape}
          376 \DeclareAcronym{uncert}{short=uncert,long=uncertainty,short-format=\scshape}
          377 \DeclareAcronym{und}{short=und,long=Undergoer,short-format=\scshape}
          378 \DeclareAcronym{uv}{short=uv,long=undergoer~voice,short-format=\scshape}
          379 \DeclareAcronym{v}{short=v,long=verb(al),short-format=\scshape}
          380 \DeclareAcronym{vbz}{short=vbz,long=verbalizer,short-format=\scshape}
          381 \DeclareAcronym{ven}{short=ven,long=venitive,short-format=\scshape}
          382 \DeclareAcronym{vet}{short=vet,long=vetative,short-format=\scshape}
          383 \DeclareAcronym{vis}{short=vis,long=visible,short-format=\scshape}
          384 }
          385 \ExplSyntaxOff
   \exref Refer to examples, e.g. \exref{kwaza-3}. Use \exref[a]{b} to get (Xa-b).
          386 \ExplSyntaxOn
          387 \str_if_eq:VnTF \l_refmode_tl {expex} {
                 \ProvideDocumentCommand{\exref}{ o m }{
          388
                      \IfValueTF{#1} {
          389
                          (\getfullref{#1}--\getref{#2})
          390
          391
                     }{
          392
                          (\getfullref{#2})
          393
                      }
          394
                 }
          395 } {
                  \ProvideDocumentCommand{\exref}{ o m }{
          396
                      \IfValueTF{#1} {
          397
                          (ref{#2}#1)
          398
                     }{
          399
                          (\ref{#2})
          400
                      }
          401
          402
                 }
          403
          404 }
          405
\exrefnil Refer to examples without explicit numbers.
          406 \ProvideDocumentCommand{\exrefnil}{ o m }{
          407 \IfValueTF{#1} {
          408
                  (\getref{#1}--\getref{#2})
          409 }{
                  (\getref{#2})
          410
          411 }
          412 }
 \mexref For multiple, non-adjacent examples.
          413 \providecommand{\mexref}[2][, ]{%
```

```
414 (%
                          \def\nextitem{\def\nextitem{#1}}% Separator
                     415
                          \renewcommand*{\do}[1]{\nextitem\getfullref{##1}}% How to process each item
                     416
                          \docsvlist{#2}% Process list
                     418)%
                     419 }
                 \gl
                     420 \texttt{\providecommand{\gl}[1]{\acs{\#1}}}
 \newGlossingAbbrev Define a new glossing abbreviation: \newGlossingAbbrev{occ}{occultive}.
                     421 \providecommand{\newGlossingAbbrev}[2]{
                     422
                             \DeclareAcronym{#1}{
                                 short=#1,
                     423
                     424
                                 long=#2,
                     425
                                 short-format=\scshape,
                                 }
                     426
                             }
                     427
\glossingAbbrevsList Print the list of glossing abbreviations.
                     428 \newcommand{\glossingAbbrevsList}{
                             \printacronyms[
                     429
                                 template=glossinglist,
                     430
                                 name=Glossing abbreviations,
                     431
                                 heading=none
                     432
                     433
                     434
                             }
                \obj Object language.
                     435 \providecommand{\obj}[1]{\textit{#1}}
                 \qu Translations.
                     436 \providecommand{\qu}[1]{'#1'}
                 \rc Reconstructed forms.
                     437 \mbox{ } \mbox{(1]{*}}
                \ort Orthographic forms.
                     438 \providecommand{\ort}[1]{{\angle$\#1$\rangle}}
                \pnt Phonetic brackets.
                     439 \providecommand{\pnt}[1]{[#1]}
                \pnm Phonemic slashes.
                      440 \providecommand{\pnm}[1]{#1/}
               \dbqu Double quotation marks.
                     441 \providecommand{\dbqu}[1]{"#1"}
               \ungr Grammatically incorrect forms.
                     442 \providecommand{\ungr}[1]{*\textit{#1}}
```

```
\bad Grammatically questionable forms.

443 \providecommand{\bad}[1]{?\textit{#1}}

\lxm Lexemes.

444 \providecommand{\lxm}[1]{\textsc{#1}}
```